

Forney®

12V • 900A JUMPSTART

OWNER'S MANUAL

JUMP START WITH AIR COMPRESSOR & INVERTER

**ENGLISH**

- 17AH Internal Battery
- Max Working Pressure 250 PSI
- AC Output 120V 1.67A (200W)
- DC Output 12V 15A
- USB Output 5V DC 1.1A
- Cranking Amps 400A
- Peak Amps 900A
- Reverse Polarity Protected
- Wrong Connection Protection
- Low Voltage Warning
- CEC and DOE Compliant

POWER TO GET THE JOB DONE™

WARNING

Working in the vicinity of a lead-acid battery is dangerous. Batteries generate explosive gases during normal battery operation. For this reason, it is of utmost importance that each time before using your charger, you read this manual and follow the instructions exactly.

This unit contains or emits chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. *Wash hands after handling.*

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the user instructions carefully before use.

Save them for future reference.



Wear ANSI-approved splash-resistant safety goggles and heavy-duty rubber work gloves whenever connecting, disconnecting, or working near battery. Battery acid can cause permanent blindness.

WARNING:

- Wear safety glasses. Incorrect handling may cause a risk of personal injury if you get battery acid in your eyes, rinse your eyes with clean water for at least 10 minutes and then seek medical attention immediately.
- If the jump starter is handled wrongly, there is a risk of explosion and serious personal injury and/or material damage.
- Never short-circuit the clamps with any metal object

or by allowing them to touch each other.

- Check that the vehicle battery is 12V, or there will be a risk of explosion and/or serious injury.
- Before you start the jump starter, check that the clamps are connected with the right polarity, otherwise the device or the battery could explode and cause serious injury and/or material damage.
- **CAUTION:** The jump starter cannot be used to replace the vehicle's own battery.
- Only use the built-in charger. Other chargers may shorten the lifetime of the battery or cause it to explode and cause personal injury or material damage.

TO ENSURE THE MAXIMUM PRODUCT LIFE AND EFFICIENCY, PLEASE NOTE:

- Fully charge the battery when first received.
- Fully charge the battery after each use.
- Fully charge the battery every 3 months.

INTENDED USE

- The jump starter is intended to start cars, boats etc. with 12V batteries.
- The jump starter has a 12V outlet which can be used to power most appliances that are designed to be connected to a 12V outlet (max. 15A).
- LED light for emergency lighting.
- 200W inverter to power appliances designed for 120V. Indicator lights for inverter status.
- The built-in battery in the jump starter can be charged with an external charger connected to the charging connection. The jump starter has a built-in overcharge protection.
- 5V USB 1.1A connection for charging mobile phones etc.
- Indicator lights showing battery level.

CHARGE THE JUMP STARTER BATTERY

1. Charge the built-in battery in the jump starter before using it for the first time.
2. Check the charge level in the built-in battery by pressing the battery control switch and reading the indicator lights. If the red indicator light comes on, the battery should be charged.
3. Always keep the battery fully charged for best results and battery life. The battery capacity and lifetime will be affected if it is left discharged for a long time.
4. Charge the built-in battery in the jump starter every three months if not used.
5. The battery will last longer if you follow the instructions below.
6. Charge the battery before using it for the first time.
7. Charge the battery fully after each use.
8. Charge the battery fully every 3 months.
9. Connect the charger to a main outlet.
10. Connect the charger plug to the socket.
11. The three indicator lights flash in turn to show that the built-in battery is being charged.
12. It takes 6-40 hours to charge the built-in battery fully, depending on the condition of the battery.
13. When the battery is fully charged, the green indicator light comes on.
14. Disconnect the charger.

JUMP STARTING

1. Make sure the vehicle battery is 12V, or there will be a risk of explosion and/or serious injury.
2. Make sure the power switch is in the OFF position until clamps are connected to the vehicle battery.
3. Before you start the jump starter, make sure the clamps are connected with the right polarity.
4. Follow the instructions below, or otherwise there is a risk of personal injury and/or material damage.
5. Switch off the ignition and all systems (lights, radio, air-conditioning etc.) in the vehicle. Connect the red positive clamp (+) on the jump starter firmly to the positive terminal (+) in the vehicle battery.
6. Connect the black negative clamp (-) to the negative terminal (-) on the battery or to a metal part of the vehicle. If the connection is made correctly, the green light will come on.
7. If connecting the clamps backward, the cables reversed/alert LED will flash, and an audio alarm will sound. DO NOT turn your jump starter on. This could cause serious damage. Reverse the connections, and the cables reversed/alert LED will turn off, and the audio alarm will stop. **NOTE:** The jump starter is designed for use on 12V batteries only. If connecting to a 24V battery, the alert Error LED will be flash, and an audio alarm will sound. DO NOT turn your jump starter on. This could cause serious damage.
8. The green ON LED will be on if the connection is right. Turn the power switch to the ON position.
9. Crank the engine for 3-5 seconds. If the engine does not start within 10 seconds, stop cranking and wait at least 4 minutes before attempting to start the vehicle again. (This permits the battery to cool down.)
10. After the engine starts, turn the power switch to the OFF position. Then disconnect the NEGATIVE (BLACK) clamp and then the POSITIVE (RED) clamp in that order.
11. Always return the cables to their stored position.
12. Recharge the jump starter as soon as possible after use.

CHECK INTERNAL BATTERY STATUS

Turn the TEST / LAMP switch to the TEST position and check the battery's voltage on the 3 BATTERY STATUS LEDs. If the voltage of battery inside the jump starter is too low, the alert Low Voltage LED will flash, and an audio alarm will sound. Turn the switch to the middle position after test.

WORK LIGHT

Turn the TEST / LAMP switch to the LAMP position, the work light on the side of jump starter will turn on. Turn the switch to the middle position after use.

Recharge the jump starter as soon as possible after using the work light.

5V USB PORT

The USB outlet provides up to 1.1A at 5V DC.

1. Turn the USB switch to the USB position, and the USB indicator LED will be on;
2. Plug the device into the USB port;
3. Reverse these steps when finished using the USB port;
4. Recharge the jump starter as soon as possible after using the USB port.

POWER SUPPLY VIA 12V OUTLET

- Max. output is 15A (180W).
 - The outlet has overload protection with automatic reset.
 - The internal battery in the jump starter can be emergency charged from the vehicle's 12V outlet. However, it cannot be charged fully in this way. Use the AC charger in the usual case.
1. Open the cover over the outlet.
 2. Connect the 12V product to the outlet.
 3. If the output socket of jump starter is overloaded by output current (15A max), the circuit will be cut off automatically. Reduce the amp draw of electrical equipment on the socket and the circuit will be restored automatically in a few minutes.
 4. Recharge the jump starter as soon as possible after using the output socket

COMPRESSOR

WARNING: The compressor can be run continuously for maximum 10 minutes and then it needs to cool down for at least 10 minutes. When inflating tires, the pressure will rise very quickly - pay attention.

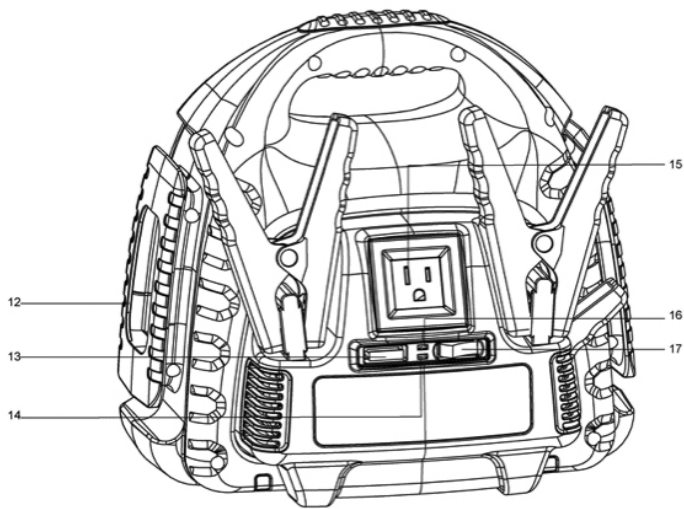
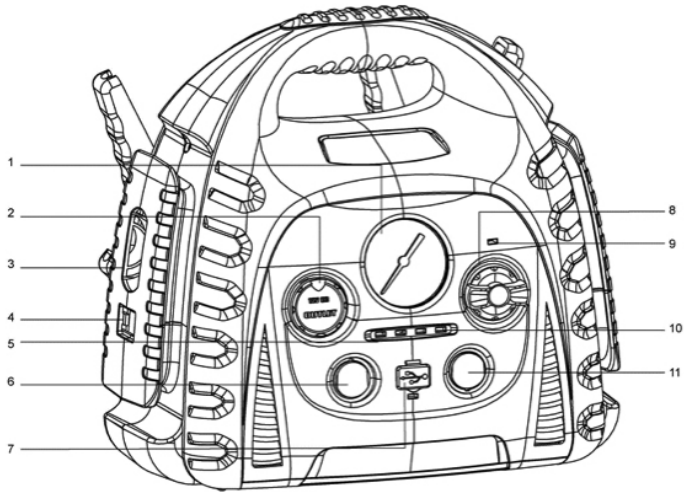
Inflation

1. Open the compressor compartment and pull out the air hose.
2. Place the nozzle over the valve and press it right down. Fold down the locking lever into the locked position.
3. Start the compressor with the compressor power switch.
4. Monitor the air pressure on the pressure gauge until the desired pressure is reached.
5. When the desired pressure has been reached, turn off the compressor with the power switch, fold up the locking lever and disconnect the nozzle from the valve. Replace the hose in the compressor compartment.
6. Use an adapter to inflate beach balls, air mattresses, inflatable boats etc.

INVERTER

The inverter can supply 120VAC, 60Hz, 200W.

- To protect the battery, the inverter is fitted with under voltage protection. If the voltage falls too low, an alarm will be emitted and the inverted will be switched off. It will be reset automatically when the battery voltage is higher.
 - The inverter is fitted with short-circuit protection, which switches off the jump starter if the connected equipment short-circuits.
 - If the indicator light on the inverter comes on, check that the connected equipment is working correctly and does not need too much power for the jump starter. Also check the charge level in the battery.
- The fuse trips in the following situations. Replace the fuse if necessary.
 - If the connected equipment needs too much power.
 - In the event of a short circuit in the connected equipment.
1. Set the inverter power switch to the ON position.
 2. Insert the cable from the external equipment into the 120V outlet.
 3. Start the external equipment.
 4. The inverter can be switched off automatically or with the power switch.



- | | |
|---|---|
| 1. Pressure Gauge | 10. Indicator lights for charge level |
| 2. 12V outlet | 11. Battery control button/switch for emergency light |
| 3. Emergency lighting | 12. Compressor compartment |
| 4. Charging connection | 13. Inverter fuse |
| 5. Indicator light for correct/incorrect connection | 14. Indicator light for inverter fault |
| 6. Power switch for compressor/USB | 15. 120V outlet |
| 7. 5V USB connection | 16. Indicator light for inverter |
| 8. Power switch | 17. Inverter power switch |
| 9. Indicator light for correct/incorrect connection | |

LIMITED WARRANTY

FORNEY INDUSTRIES, INC. 2057 VERMONT DR., FORT COLLINS CO 80525 MAKES THIS LIMITED WARRANTY TO THE ORIGINAL RETAIL PURCHASER OF THIS PRODUCT. THIS LIMITED WARRANTY IS NOT TRANSFERABLE OR ASSIGNABLE.

Subject to the terms and conditions below, Forney Industries, Inc. of Fort Collins, Colorado warrants this product to the original retail purchaser, to be free from defects in material and workmanship for a period of one year (as specified below) from the date of sale. Within the warranty periods listed below, Forney will replace or repair any warranted parts or components that fail due to defects in material or workmanship. Proof of purchase is required.

For warranty service, return the product, with proof of purchase to Forney Industries, Inc., 3900 Canal Drive, Fort Collins, CO 80524 or contact customer service at 1-800-521-6038. Registration on line is available at www.forneyind.com.

Forney Industries must be notified in writing within thirty (30) days of any equipment failure that begins within the warranty time periods. All implied warranties begin on the delivery date of the equipment to the original retail purchaser.

1 Year – Parts & Labor (90 days for industrial use): All components and parts inside and outside the battery charger. Included, but not limited to cables, clamps. Knobs, wheels and axle are not covered.

Consumable components that fail due to normal wear are not covered under this warranty.

Equipment that has been modified or changed by anyone other than Forney Industries or their authorized repair station, or equipment that has been improperly installed or operated or misused based on industry standards, or equipment that has not had reasonable and necessary maintenance or equipment which has been used for purposes outside of the specifications or the original intended use is not covered by this warranty.

Forney makes no other warranties, including warranty for any accessories used with this product that are not manufactured by Forney Industries and/or approved for use with this product. This "Limited Warranty" is void if the product is misused, subjected to abuse or is repaired or modified by anyone other than Forney or its authorized repair station. It is the purchaser's obligation to read and follow the instructions provided in the owner's manual. Using this product in any other way than its original intended use will void the warranty.

STOP!

PLEASE DO NOT RETURN TO THE STORE

If you have questions, issues or concerns with your purchase,
please call customer service at 1-800-521-6038
Monday through Friday from 7 a.m. – 5 p.m. (MST)
or at www.forneyind.com/about-us/contact-us.

Please take time to register your product at
www.forneyind.com/support/product-registration.

Thank you.

**For the most up-to-date
warranty information,
visit www.forneyind.com**



Forney Industries, Inc.

2057 Vermont Drive
Fort Collins, CO 80525
800-521-6038
www.forneyind.com

Forney®

12V • 900A JUMPSTART

GUIDE DU PROPRIÉTAIRE

BLOC D'ALIMENTATION AVEC COMPRESSEUR
D'AIR ET ONDULEUR



FRANÇAIS

- Batterie interne 17 AH
- Pression de service max de 17 bars (250 psi)
- Sortie 120 V CA 1,67 A (200 W)
- Sortie 12 V CC 15 A
- Sortie USB 5 V CC 1,1 A
- Intensité de démarrage 400 A
- Intensité de crête 900A
- Protection contre les inversions de polarité
- Protection contre la mauvaise connexion
- Avertissement de tension basse
- Conforme aux normes énergétiques de California Energy Commission (CEC) y del Department of Energy (DOE)

POWER TO GET THE JOB DONE™

AVERTISSEMENT

Le travail à proximité d'une batterie acide plomb est dangereux. Les batteries génèrent des gaz explosifs dans le cadre de leur fonctionnement normal. Pour cette raison, il est très important de lire ce manuel et de respecter scrupuleusement les instructions avant chaque utilisation de votre chargeur.

Ce dispositif contient ou émet des substances chimiques reconnues par l'État de Californie pour provoquer le cancer et des malformations congénitales ou d'autres anomalies de reproduction. *Lavez-vous les mains après utilisation.*

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez soigneusement les instructions d'utilisation avant chaque utilisation.

Conservez-les pour référence ultérieure.



Utilisez des lunettes de protection étanches aux projections homologuées par l'ANSI et des gants de travail en caoutchouc pour usage intensif chaque fois que vous connectez ou déconnectez la batterie, ou travaillez près de celle-ci. L'acide de batterie peut provoquer une cécité permanente.

AVERTISSEMENT :

- Portez des lunettes de protection. Une mauvaise manipulation peut entraîner un risque de blessure corporelle si de l'acide de batterie pénètre dans vos yeux, lavez-vous les yeux à l'eau claire pendant au moins 10 minutes et consultez immédiatement un médecin.
- Une mauvaise manipulation du bloc d'alimentation peut entraîner un risque d'explosion et de blessures

corporelles graves et/ou de dégâts matériels.

- Ne court-circuitez jamais les pinces avec un objet métallique ou en les faisant se toucher l'une l'autre.
- Assurez-vous que la batterie du véhicule est une 12 V, dans le cas contraire une explosion et/ou des blessures graves peuvent survenir.
- Avant de démarrer le bloc d'alimentation, assurez-vous que les pinces sont connectées avec la bonne polarité, autrement l'appareil ou la batterie risque d'exploser et d'entraîner des blessures graves et/ou des dégâts matériels.
- **ATTENTION** : Le bloc d'alimentation ne peut être utilisé pour remplacer la batterie du véhicule.
- Utilisez uniquement le chargeur intégré. D'autres chargeurs peuvent diminuer la durée de vie de la batterie ou la faire exploser, entraîner des blessures corporelles ou des dégâts matériels.

AFIN DE GARANTIR UNE DURÉE DE VIE ET UNE EFFICACITÉ OPTIMALES DU PRODUIT, VEUILLEZ NOTER :

- Chargez entièrement la batterie à la première réception.
- Chargez entièrement la batterie après chaque utilisation.
- Chargez entièrement la batterie tous les 3 mois.

UTILISATION VOULUE

- Le bloc d'alimentation est conçu pour démarrer des voitures, bateaux, etc. équipés de batteries de 12 V.
- Le bloc d'alimentation dispose d'une prise 12 V qui peut être utilisée pour alimenter la plupart des appareils conçus pour être connectés à une prise 12 V (max. 15 A).
- Lampe à DEL pour un éclairage d'urgence.
- Onduleur de 200 W pour alimenter les appareils conçus pour du 120 V. Témoins d'état de l'onduleur.
- La batterie intégrée au bloc d'alimentation peut être chargée avec un chargeur externe connecté à la connexion de charge. Le bloc d'alimentation dispose d'une protection intégrée contre la surcharge.
- Connexion USB 5 V 1,1 A pour charger des téléphones mobiles, etc.
- Témoins de niveau de batterie.

CHARGER LA BATTERIE DU BLOC D'ALIMENTATION

1. Chargez la batterie intégrée dans le bloc d'alimentation avant sa première utilisation.
2. Vérifiez le niveau de charge de la batterie intégrée en appuyant sur l'interrupteur de commande de la batterie et en consultant les témoins. Si le témoin rouge s'allume, la batterie est normalement chargée.
3. Gardez toujours la batterie entièrement chargée pour de meilleurs résultats et une plus grande durée de vie de la batterie. La capacité et la durée de vie de la batterie seront affectées si celle-ci est laissée déchargée trop longtemps.
4. Chargez la batterie intégrée dans le bloc d'alimentation tous les trois mois si vous ne l'utilisez pas.
5. Suivez les instructions ci-dessous pour une meilleure durée de vie de la batterie.
6. Chargez la batterie avant sa première utilisation.
7. Chargez entièrement la batterie après chaque utilisation.
8. Chargez entièrement la batterie tous les 3 mois.
9. Connectez le chargeur à une prise secteur.
10. Connectez la fiche du chargeur à la douille.
11. Les trois témoins clignotent l'un après l'autre pour indiquer que la batterie intégrée est en charge.
12. La batterie intégrée met entre 6 et 40 heures à charger entièrement, selon son état.
13. Lors la batterie est entièrement chargée, le témoin vert s'allume.
14. Déconnectez le chargeur.

DÉMARRAGE ASSISTÉ

1. Assurez-vous que la batterie du véhicule est une 12V, dans le cas contraire une explosion et/ou des blessures graves peuvent survenir.
2. Assurez-vous que l'interrupteur MARCHE/ARRÊT est en position ARRÊT tant que les pinces ne sont pas connectées à la batterie du véhicule.
3. Avant de démarrer le bloc d'alimentation, assurez-vous que les pinces sont connectées avec la bonne polarité.
4. Suivez les instructions ci-dessous, dans le cas contraire des blessures corporelles et/ou des dégâts matériels peuvent survenir.
5. Coupez l'allumage et tous les systèmes (éclairage, radio, climatisation, etc.) du véhicule. Connectez la pince positive rouge (+) du bloc d'alimentation fermement sur la borne positive (+) de la batterie du véhicule.
6. Connectez la pince négative noire (-) à la borne négative (-) sur la batterie ou sur une partie métallique du véhicule. Si la connexion est effectuée correctement, le témoin vert s'allume.
7. Si les pinces sont connectées à l'envers, la DEL câbles inversés/alerte clignote, et une alarme sonore se fait entendre. N'allumez PAS votre bloc d'alimentation.
8. Cela peut entraîner des dommages considérables. Inversez les connexions, et la DEL câbles inversés/alerte s'éteint, et l'alarme audio s'arrête. **REMARQUE :** Le bloc d'alimentation est conçu pour une utilisation sur les batteries de 12 V uniquement. S'il est connecté à une batterie de 24 V, la DEL d'alerte Erreur clignote, et une alarme sonore se fait entendre. N'allumez PAS votre bloc d'alimentation. Cela peut entraîner des dommages considérables.
8. Le témoin de MARCHE vert s'allume si la connexion est bonne. Mettez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT en position MARCHE.
9. Démarrez le moteur pendant 3 à 5 secondes. Si le moteur ne démarre pas dans les 10 secondes, arrêtez le démarrage et attendez au moins 4 minutes avant de réessayer de démarrer le véhicule. (Cela permet de refroidir la batterie).
10. Une fois le moteur démarré, mettez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT en position ARRÊT. Puis débranchez la pince NÉGATIVE (NOIRE) et la pince POSITIVE (ROUGE), dans cet ordre.
11. Remettez toujours les câbles en position rangée.
12. Rechargez le bloc d'alimentation dès que possible après utilisation.

VÉRIFICATION DE L'ÉTAT DE LA BATTERIE INTERNE

Mettez l'interrupteur TEST / LAMPE en position TEST et vérifiez la tension de la batterie sur les 3 DEL D'ÉTAT DE LA BATTERIE. Si la tension de la batterie dans le bloc d'alimentation est trop basse, la DEL d'alerte Tension basse clignote, et une alarme sonore se fait entendre. Mettez l'interrupteur en position du milieu après le test.

LAMPE DE TRAVAIL

Mettez l'interrupteur TEST / LAMPE en position LAMPE, la lampe de travail sur le côté du bloc d'alimentation s'allume. Mettez l'interrupteur en position du milieu après utilisation.

Rechargez le bloc d'alimentation dès que possible après utilisation de la lampe de travail.

PORT USB 5 V

La prise USB offre jusqu'à 1,1 A à 5 V CC.

1. Mettez l'interrupteur USB en position USB, et le témoin USB s'allume.
2. Branchez l'appareil dans le port USB.
3. Refaites ces étapes à l'envers lorsque vous avez fini d'utiliser le port USB.
4. Rechargez le bloc d'alimentation dès que possible après utilisation du port USB.

ALIMENTATION PAR PRISE 12 V

- La sortie max. est 15 A (180 W).
 - La prise dispose d'une protection contre la surcharge avec réinitialisation automatique.
 - La batterie interne au bloc d'alimentation peut être chargée en urgence à partir de la prise 12 V du véhicule. Cette méthode ne permet cependant pas de la charger entièrement. Utilisez le chargeur CA pour une charge habituelle.
1. Ouvrez le couvercle sur la prise.
 2. Branchez le produit 12 V à la prise de courant.
 3. Si la douille de sortie du bloc d'alimentation est surchargée par le courant de sortie (15 A max), le circuit sera coupé automatiquement. Réduisez l'ampérage de l'équipement électrique sur la douille et le circuit sera automatiquement restauré en quelques minutes.
 4. Rechargez le bloc d'alimentation dès que possible après utilisation de la douille de sortie.

COMPRESSEUR

AVERTISSEMENT : Le compresseur peut fonctionner en continu pendant 10 minutes au maximum, il doit ensuite refroidir pendant au moins 10 minutes. Lors du gonflage des pneus, la pression augmente très rapidement - faites attention.

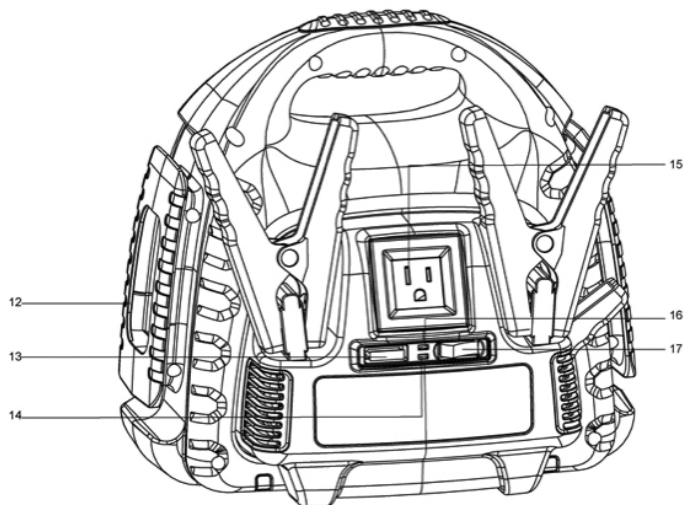
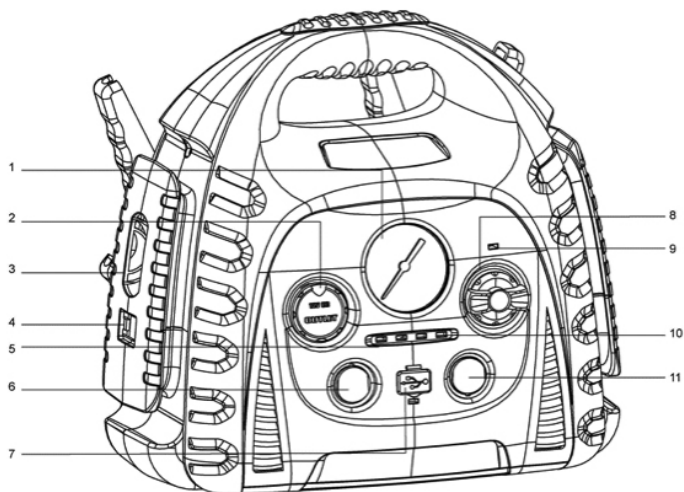
Gonflage

1. Ouvrez le compartiment du compresseur et sortez le tuyau à air.
2. Posez la buse sur la vanne et poussez-la vers le bas à droite. Abaissez le levier de verrouillage en position verrouillée.
3. Démarrez le compresseur à l'aide de l'interrupteur MARCHE/ARRÊT du compresseur.
4. Surveillez la pression d'air sur le manomètre jusqu'à ce que la pression souhaitée soit atteinte.
5. Une fois la pression souhaitée atteinte, coupez le compresseur à l'aide de l'interrupteur MARCHE/ARRÊT, relevez le levier de verrouillage et déconnectez la buse de la vanne. Remettez le tuyau dans le compartiment du compresseur.
6. Utilisez un adaptateur pour gonfler des ballons de plage, des matelas pneumatiques, des bateaux gonflables, etc.

ONDULEUR

L'onduleur peut fournir 120 V CA, 60 Hz, 200 W.

- Pour protéger la batterie, l'onduleur est équipé d'une protection contre la sous-tension. Si la tension est trop basse, une alarme se déclenche et l'onduleur se coupe. Il se réinitialise automatiquement lorsque la tension de la batterie augmente.
 - L'onduleur est équipé d'une protection contre les courts-circuits, qui coupe le bloc d'alimentation si l'équipement connecté est en court-circuit.
 - Si le témoin sur l'onduleur s'allume, vérifiez que l'équipement connecté fonctionne correctement et ne nécessite pas trop de puissance du bloc d'alimentation. Vérifiez également le niveau de charge de la batterie.
- Le fusible saute dans les situations suivantes. Remplacez le fusible si nécessaire.
 - Si l'équipement connecté demande trop de puissance.
 - En cas de court-circuit dans l'équipement connecté.
1. Mettez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT de l'onduleur en position MARCHE.
 2. Insérez le câble de l'équipement externe dans la prise 120 V.
 3. Démarrez l'équipement externe.
 4. L'onduleur peut être éteint automatiquement ou à l'aide de l'interrupteur MARCHE/ARRÊT.



- | | |
|--|--|
| 1. Manomètre | 10. Témoins de niveau de charge |
| 2. Prise de courant 12 V | 11. Bouton/interrupteur de commande de batterie pour l'éclairage d'urgence |
| 3. Éclairage d'urgence | 12. Compartiment du compresseur |
| 4. Connexion de charge | 13. Fusible de l'onduleur |
| 5. Témoin de connexion correcte/incorrecte | 14. Témoin de défaut de l'onduleur |
| 6. Interrupteur MARCHÉ/ARRÊT pour le compresseur/USB | 15. Prise de courant 120 V |
| 7. Connexion USB 5 V | 16. Témoin de l'onduleur |
| 8. Interrupteur MARCHÉ/ARRÊT | 17. Interrupteur MARCHÉ/ARRÊT de l'onduleur |
| 9. Témoin de connexion correcte/incorrecte | |

GARANTIE LIMITÉE

FORNEY INDUSTRIES, INC. 2057 VERMONT DR., FORT COLLINS CO 80525 ACCORDE CETTE GARANTIE LIMITÉE À L'ACHETEUR AU DÉTAIL ORIGINAL DE CE PRODUIT. CETTE GARANTIE LIMITÉE N'EST NI TRANSFÉRABLE NI CESSIBLE.

Dans la limite des conditions établies ci-dessous, Forney Industries, Inc. de Fort Collins, Colorado garantit à l'acheteur au détail original de ce produit qu'il est exempt de défaut de matériaux ou de fabrication pour une période d'un an (comme indiqué ci-après) à compter de la date d'achat. Durant les périodes de garantie énumérées ci-dessous, Forney remplacera ou réparera toute pièce ou tout composant sous garantie qui présente une défaillance en raison d'un défaut de matériel ou de fabrication. Une preuve d'achat sera exigée.

Pour toute réparation sous garantie, retournez le produit avec sa preuve d'achat à Forney Industries, Inc., 3900 Canal Drive, Fort Collins, CO 80524 ou appelez le service à la clientèle au 1-800-521-6038. Vous pouvez enregistrer votre produit en ligne sur www.forneyind.com.

Forney Industries doit être notifié dans les trente (30) jours à compter du début de la panne du produit pendant la période de garantie. Toutes les garanties implicites commencent à la date de livraison de l'équipement à l'acheteur au détail original.

1 an – Pièces et main d'œuvre (90 jours pour un usage industriel) : Tous les composants et toutes les pièces

à l'intérieur et à l'extérieur du chargeur de batterie. Y compris, sans s'y limiter, les câbles et les pinces. Les boutons, les roues et l'essieu ne sont pas couverts.

Les consommables dont la dégradation est causée par l'usure normale ne sont pas couverts par cette garantie.

Les équipements ayant été modifiés par toute personne étrangère à Forney Industries ou à son centre de réparation agréé, ou les équipements ayant été mal installés ou utilisés ou dont l'utilisation est contraire aux normes de l'industrie, ou les équipements n'ayant pas bénéficié d'un entretien raisonnable et nécessaire ou les équipements ayant été utilisés à des fins autres que celles originalement prévues ou permises par les caractéristiques techniques ne sont pas couverts par cette garantie.

Forney n'accorde aucune autre garantie, y compris toute garantie pour les accessoires utilisés avec ce produit qui ne sont pas fabriqués par Forney Industries et/ou autorisés pour une utilisation avec ce produit. Cette « Garantie limitée » est nulle en cas de mauvaise utilisation, de mauvais traitement, ou de réparation ou modification de ce produit par toute personne étrangère à Forney ou à son centre de réparation agréé. L'acheteur a l'obligation de lire et de respecter les instructions mentionnées dans le guide du propriétaire. L'utilisation de ce produit d'une manière autre que son utilisation voulue annulera la garantie.

ARRÊTEZ!

NE RETOURNEZ PAS AU MAGASIN

Si vous avez des questions, des problèmes ou des inquiétudes au sujet de votre achat, veuillez appeler le service à la clientèle au +1 800 521-6038, du lundi au vendredi de 7 h à 17 h (HNR) ou rendez-vous sur www.forneyind.com/about-us/contact-us.

Veuillez prendre le temps d'enregistrer votre produit à l'adresse www.forneyind.com/support/product-registration.

Merci.

Pour obtenir les informations les plus récentes concernant la garantie, rendez-vous sur www.forneyind.com



Forney Industries, inc.
2057 Vermont Drive
Fort Collins, CO 80525
+1 800 521-6038
www.forneyind.com

Forney®

12V • 900A JUMPSTART

MANUAL DEL PROPIETARIO

PUENTE ELÉCTRICO CON COMPRESOR DE AIRE E INVERSOR

**ESPAÑOL**

- Batería interna de 17 AH
- Presión de servicio máx. 250 psi
- Salida de CA de 120 V y 1,67 A (200 W)
- Salida de CC de 12 V y 15 A
- Salida USB de 5 V y 1,1 A de CC
- Amperes de arranque 400 A
- Amperes pico 900 A
- Protección contra polaridad inversa
- Protección contra conexiones incorrectas
- Advertencia de bajo voltaje
- Cumplimiento con las normas de California Energy Commission (CEC) y del Department of Energy (DOE)

POWER TO GET THE JOB DONE™

ADVERTENCIA

Trabajar en las cercanías de una batería de plomo-ácido es peligroso. Las baterías generan gases explosivos durante su operación normal. Por esta razón, es de máxima importancia que antes de usar el cargador, lea este manual y siga las instrucciones exactamente.

Esta unidad contiene o emite sustancias químicas que el Estado de California reconoce que pueden causar cáncer, defectos de nacimiento y otros daños a la reproducción. *Lavar las manos después del uso.*

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea atentamente las instrucciones de uso antes de utilizar el producto.

Consérvelas para futuras referencias.



Utilice antiparras de seguridad resistentes a salpicaduras aprobadas por el ANSI y guantes de trabajo de caucho resistente cuando conecte o desconecte o trabaje cerca de la batería. El ácido de la batería puede causar la pérdida permanente de la visión.

ADVERTENCIA:

- Utilice anteojos de protección. El manejo incorrecto puede ocasionar el riesgo de lesiones. Si ingresa ácido de la batería a los ojos, enjuáguelos con agua limpia durante al menos 10 minutos y luego busque atención médica de inmediato.
- Si el sistema de puente eléctrico se manipula de manera incorrecta, existe el riesgo de explosión y de generación de lesiones físicas graves o daños a los bienes materiales.

- Nunca provoque un cortocircuito en las abrazaderas con ningún objeto metálico o permitiendo que entren en contacto unos con otros.
- Verifique que la batería del vehículo tenga 12 V o habrá un riesgo de explosión o de generación de lesiones físicas.
- Antes de arrancar el sistema de puente eléctrico, verifique que las abrazaderas estén conectadas con la polaridad apropiada. De lo contrario, el dispositivo o la batería podrían explotar y ocasionar lesiones graves o daños a los bienes materiales.
- **PRECAUCIÓN:** No se puede utilizar el sistema de puente eléctrico para reemplazar la batería propia del vehículo.
- Solo utilice el cargador incorporado. Otros cargadores pueden acortar la vida útil de la batería u ocasionar que explote y provocar lesiones físicas o daños a los bienes materiales.

PARA ASEGURAR UNA MÁXIMA VIDA ÚTIL Y LA MAYOR EFICIENCIA DEL PRODUCTO, TENGA EN CUENTA LO SIGUIENTE:

- Cargue completamente la batería cuando la reciba la primera vez.
- Cargue completamente la batería después de cada uso.
- Cargue completamente la batería cada 3 meses.

PROPÓSITO ORIGINAL

- El sistema de puente eléctrico está diseñado para ser utilizado en automóviles, botes, etc. con baterías de 12 V.
- El sistema de puente eléctrico cuenta con un tomacorriente de 12 V que puede utilizarse para alimentar a la mayoría de los aparatos que están diseñados para conectarse a un tomacorriente de 12 V (máximo de 15 A).
- Luz LED para iluminación de emergencia.
- Inversor de 200 W para suministrar corriente a los aparatos diseñados para 120 V. Indicadores luminosos para detectar estado del inversor.
- Se puede cargar la batería incorporada en el puente eléctrico con un cargador externo conectado a una conexión de carga. El sistema de puente eléctrico cuenta con una protección contra sobrecarga incorporada.
- Conexión USB de 5 V, 1,1 A para cargar teléfonos móviles, etc.
- Indicadores luminosos para mostrar el nivel de batería.

CARGA DE LA BATERÍA DEL SISTEMA DE PUENTE ELÉCTRICO.

1. Cargue la batería incorporada en el sistema de puente eléctrico antes de utilizarla por primera vez.
2. Verifique el nivel de carga en la batería incorporada al presionar el interruptor de control de la batería y leer los indicadores luminosos. Si se enciende el indicador luminoso de color rojo, la batería está cargada.
3. Siempre mantenga la batería completamente cargada para obtener el mejor rendimiento y maximizar la vida útil de la batería. La capacidad y la vida útil de la batería pueden verse comprometidas si se las deja descargada por un largo período.
4. Si no utiliza la batería incorporada en el sistema de puente eléctrico, cárguela cada tres meses.
5. La batería tendrá una mayor duración si sigue las instrucciones que se detallan a continuación.
6. Cargue la batería antes de utilizarla por primera vez.
7. Cargue completamente la batería después de cada uso.
8. Cargue completamente la batería cada 3 meses.
9. Conecte el cargado al tomacorriente principal.
10. Conecte el enchufe del cargador a la toma.
11. Los tres indicadores luminosos se encenderán de manera intermitente para mostrar que la batería incorporada se está cargando.
12. La batería incorporada tardará alrededor de 6 a 40 horas en cargarse completamente, según la condición en la que se encuentre.
13. Cuando la batería esté completamente cargada, se encenderá el indicador luminoso de color verde.
14. Desconecte el cargador.

REALIZAR UN PUENTE ELÉCTRICO

1. Asegúrese de que la batería del vehículo tenga 12 V o habrá un riesgo de explosión o de generación de lesiones físicas.
2. Asegúrese de que el interruptor de energía esté en la posición APAGADO hasta que se conecten las abrazaderas a la batería del vehículo.
3. Antes de realizar un puente eléctrico, asegúrese de que las abrazaderas estén conectadas con la polaridad apropiada.
4. Siga las instrucciones que se detallan a continuación. De lo contrario, existirá un riesgo de ocasionar lesiones físicas o daños a los bienes materiales.
5. Apague los sistemas de arranque y todos los sistemas (luces, radio, aire acondicionado, etc.) en el vehículo. Conecte la abrazadera positiva roja (+) en el puente eléctrico con firmeza a la terminal positiva (+) en la batería del vehículo.
6. Conecte la abrazadera negativa negra (-) a la terminal negativa (-) en la batería o a una pieza de metal del vehículo. Si se realizó la conexión correctamente, se encenderá la luz verde.
7. Si está conectando las abrazaderas hacia atrás, los cables invertidos/la luz LED de advertencia parpadeará y se activará una alarma sonora. NO encienda el sistema de puente eléctrico. Esto podría ocasionar un daño grave. Invierta las conexiones, y los cables invertidos/la luz LED de advertencia se apagará y dejará de sonar la alarma sonora. **NOTA:** El sistema de puente eléctrico está diseñado para ser utilizado únicamente en baterías de 12 V. Si lo conecta a una batería de 24 V, el aviso LED que indica Error parpadeará y se activará una alarma sonora. NO encienda el sistema de puente eléctrico. Esto podría ocasionar un daño grave.
8. Si la conexión es correcta, se ENCENDERÁ una luz LED verde. Lleve el interruptor de energía a la posición ENCENDIDO.
9. Arranque el motor durante 3 a 5 segundos. Si el motor no arranca dentro de los 10 segundos, interrumpa el procedimiento de arranque y espere al menos 4 minutos antes de volver a intentar arrancarlo. (Esto permite que la batería se enfríe).
10. Luego de arrancar el motor, lleve el interruptor de encendido a la posición APAGADO. Luego, desconecte la abrazadera NEGATIVA (NEGRA) y la abrazadera POSITIVA (ROJA), en ese orden.
11. Siempre regrese los cables a su posición de guardado.
12. Después de utilizarlo, recargue el puente eléctrico tan pronto como sea posible.

VERIFIQUE EL ESTADO DE LA BATERÍA INTERNA.

Lleve el interruptor PRUEBA/LÁMPARA a la posición PRUEBA y verifique el voltaje de la batería en los tres LED que indican ESTADO DE LA BATERÍA. Si el voltaje de la batería dentro del puente eléctrico es demasiado bajo, el indicador LED de advertencia de Voltaje Bajo parpadeará y se activará una alarma sonora. Lleve el interruptor a la posición medio después de la prueba.

LUZ DE TRABAJO

Lleve el interruptor PRUEBA/LÁMPARA a la posición LÁMPARA, se encenderá la luz de trabajo en la parte lateral del puente eléctrico. Después de utilizarla, lleve el interruptor a la posición medio.

Después de utilizar la luz de trabajo, recargue el puente eléctrico tan pronto como sea posible.

PUERTO USB DE 5 V

El tomacorriente USB suministra hasta 1,1 A a 5 V CC.

1. Lleve el interruptor USB a la posición USB y se encenderá el indicador LED de USB.
2. Enchufe el dispositivo en el puerto USB.
3. Siga los pasos en orden inverso cuando termine de utilizar el puerto USB.
4. Después de utilizar el puerto USB, recargue el puente eléctrico tan pronto como sea posible.

SUMINISTRO ELÉCTRICO POR MEDIO DE UN TOMACORRIENTE DE 12 V

- La salida máxima es de 15 A (180 W).
 - El tomacorriente cuenta con una protección contra sobrecarga con función de reinicio automático.
 - Se puede cargar de emergencia la batería interna en el puente eléctrico desde un tomacorriente de 12 V en el vehículo. Sin embargo, no puede cargarse completamente de este modo. Utilice el cargador de CA como es habitual.
1. Abra la cubierta ubicada encima del tomacorriente.
 2. Conecte el artículo de 12 V al tomacorriente.
 3. Si la toma de salida del tomacorriente del puente eléctrico está sobrecargado con una corriente de salida (máximo de 15 A), se cortará el circuito automáticamente. Reduzca el consumo de AMP del equipo eléctrico conectado a la toma y en pocos minutos se restaurará automáticamente el circuito.
 4. Después de utilizar la toma del tomacorriente, recargue el puente eléctrico tan pronto como sea posible.

COMPRESOR

ADVERTENCIA: El compresor puede funcionar continuamente durante un máximo de 10 minutos y luego, es necesario que se enfríe durante al menos 10 minutos. Cuando infle los neumáticos, la presión aumentará muy rápido. Es necesario prestar atención.

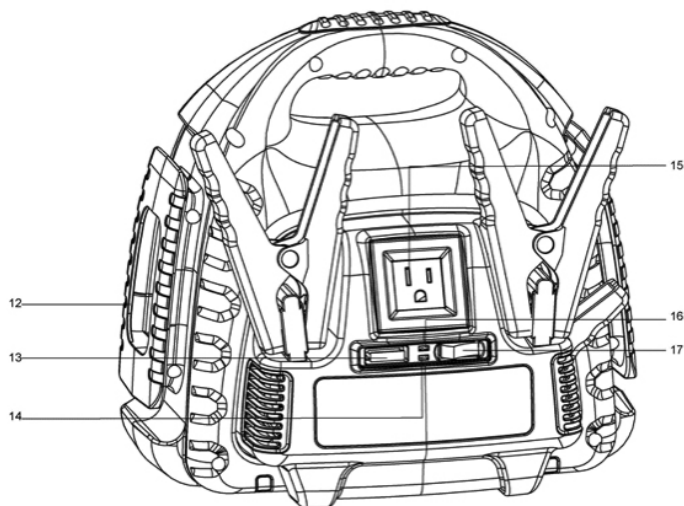
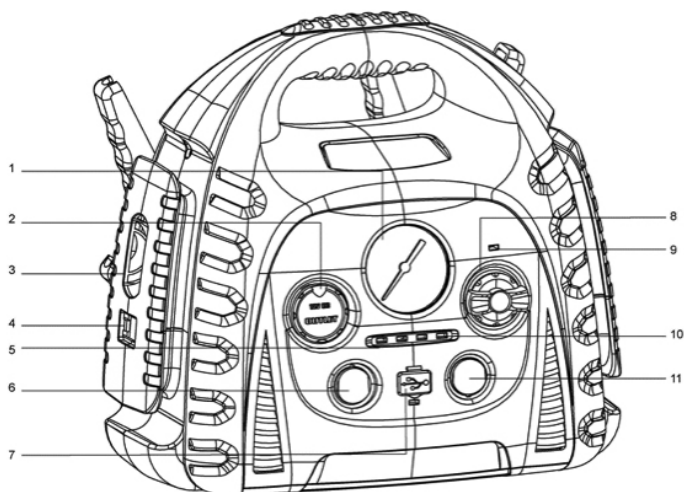
Proceso para inflar

1. Abra el compartimiento del compresor y extraiga la manguera de aire.
2. Coloque la boquilla en la válvula y presiónela hacia abajo. Doble la palanca de bloqueo hacia abajo, hacia la posición de bloqueo.
3. Encienda el compresor con el interruptor de encendido del compresor.
4. Controle la presión del aire en el manómetro hasta que se alcance la presión deseada.
5. Cuando se alcanzó la presión deseada, apague el compresor con el interruptor de encendido. Doble la palanca de bloqueo hacia arriba y desconecte la boquilla de la válvula. Vuelva a colocar la manguera en el compartimento del compresor.
6. Utilice el adaptador para inflar balones para playa, colchones inflables, botes inflables, etc.

INVERSOR

El inversor puede suministrar 120 V CA, 60 Hz, 200 W.

- Para proteger la batería, el inversor cuenta con una protección contra voltaje. Si el voltaje desciende a niveles muy bajos, se activará una alarma y el inversor se apagará. Se reiniciará automáticamente cuando el voltaje de la batería sea mayor.
 - El inversor cuenta con una protección contra cortocircuitos, el cual apaga el puente eléctrico si el equipo conectado entra en cortocircuito.
 - Si el indicador luminoso en el inversor se enciende, verifique que el equipo conectado esté funcionando correctamente y no requiere de mucha energía para el puente eléctrico. También verifique el nivel de carga de la batería.
- El fusible se activa en las siguientes situaciones. Reemplace el fusible de ser necesario.
 - Si el equipo conectado requiere de demasiada energía.
 - En caso de que se produzca un cortocircuito en el equipo conectado.
1. Lleve el interruptor de energía del inversor a la posición ENCENDIDO.
 2. Inserte el cable desde el equipo externo al tomacorriente de 120 V.
 3. Encienda el equipo externo.
 4. Se puede apagar el inversor de manera automática con el interruptor de energía.



- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Manómetro 2. Tomacorriente de 12 V 3. Iluminación de emergencia 4. Conexión de carga 5. Indicador luminoso para conexión correcta/incorrecta 6. Interruptor de energía para USB/compresor 7. Conexión USB de 5 V 8. Interruptor de energía 9. Indicador luminoso para conexión correcta/incorrecta | <ol style="list-style-type: none"> 10. Indicadores luminosos para mostrar el nivel de carga 11. Pulsador/interruptor de control de batería para iluminación de emergencia 12. Compartimiento para el compresor 13. Fusible del inversor 14. Indicador luminoso para detectar fallas en el inversor 15. Tomacorriente de 120 V 16. Indicador luminoso para el inversor 17. Interruptor de energía del inversor |
|---|---|

GARANTÍA LIMITADA

FORNEY INDUSTRIES, INC. 2057 VERMONT DR., FORT COLLINS CO 80525 OTORGA ESTA GARANTÍA LIMITADA AL COMPRADOR MINORISTA ORIGINAL DE ESTE PRODUCTO. ESTA GARANTÍA LIMITADA NO ES TRANSFERIBLE O ASIGNABLE.

Sujeto a los términos y condiciones a continuación, Forney Industries, Inc. de Fort Collins, Colorado garantiza este producto al comprador minorista original, libre de defectos en sus materiales y mano de obra por un período de un año (como se especifica a continuación) a partir de la fecha de venta. Dentro de los períodos de garantía mencionados abajo, Forney reemplazará o reparará cualquier parte o componente garantizado con defectos debido a su material o mano de obra. Se requiere prueba de la compra.

Para el servicio de garantía, devuelva el producto, con prueba de la compra a Forney Industries, Inc., 3900 Canal Drive, Fort Collins, CO 80524 o comuníquese con el servicio de atención al cliente llamando al número +1-800-521-6038. El registro en línea está disponible en www.forneyind.com.

Forney Industries deberá ser notificada por escrito dentro de los (treinta) 30 días de cualquier falla del equipamiento que comience dentro de los períodos de tiempo cubiertos por la garantía. Todas las garantías implícitas comienzan a partir de la fecha de entrega del equipamiento al comprador minorista original.

1 año. Partes y mano de obra (90 días para uso industrial): Todos los componentes y partes fuera del cargador de batería. Incluidos, entre otros, los cables, las abrazaderas. Las perillas, las ruedas y el eje no están cubiertos.

Los componentes de consumo que fallen debido al uso normal no se cubren en esta garantía.

El equipamiento que haya sido modificado o alterado por parte de otra instancia que no sea Forney Industries o su estación autorizada de reparaciones o el equipamiento que haya sido inapropiadamente instalado, operado o mal utilizado de acuerdo con los estándares de la industria o el equipamiento que no haya tenido el mantenimiento razonable y necesario o el equipamiento que haya sido utilizado con propósitos que exceden las especificaciones o el propósito original proyectado no está cubierto por esta garantía.

Forney no otorga otras garantías, incluyendo la garantía de cualquier accesorio utilizado con este producto que no sea fabricado por Forney Industries y/o aprobado para su uso con este producto. Esta "Garantía Limitada" se ve anulada si el producto es mal utilizado, sujeto a abusos o reparado o modificado por cualquier otra instancia diferente de Forney o su estación autorizada de reparaciones. Es la obligación del comprador leer y seguir las instrucciones suministradas en el manual del propietario. Utilizar este producto en cualquier otra forma diferente de su uso original proyectado anulará la garantía.

¡DETÉNGASE!

NO LO DEVUELVA A LA TIENDA

Si tiene preguntas, problemas o alguna inquietud con su compra, comuníquese con el centro de atención al cliente al +1-800-521-6038, de lunes a viernes de 7:00 a 17:00, hora estándar de la montaña (MST) o ingrese a www.forneyind.com/customer_service.

Tómese un momento para registrar su producto en www.forneyind.com/support/product-registration.

Gracias.

**Visite www.forneyind.com
para acceder a la información más
actualizada sobre la garantía.**

The logo for Forney Industries, Inc. features the word "Forney" in a bold, italicized, sans-serif font. The letter "F" is significantly larger and more stylized than the other letters, with a thick, horizontal bar extending from its top left. A registered trademark symbol (®) is located to the upper right of the word.

Forney Industries, Inc.

2057 Vermont Drive

Fort Collins, CO 80525

+1-800-521-6038

www.forneyind.com

Forney®